

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 71.

Tilleggsspørsmålnr.

Emne: 1 Signet fra gefarmål

Oppskr. av: Olav O. Røgde

(adresse): Odda

Fylke:

Hordaland

Odda

Herad:

Odda

Bygdelag:

Røgde

Gard:

Gard: Røgde

G.nr. 27 Br.nr. 1

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

## SVAR

1. Det har vist aldri vore nægge med det her i vor bygd.
2. Det har heller ikke vore påtala, såvært det var åbrygstaga eller overdriftsgjåme i spelen.
3. Ja det kunne vel haende, at dei rekka meg at litt hørte leikar best.
4. Ja, det kva eg.
5. Det har vel haude, men det må vera fyrre mi lid.
6. Eg har ikke kjenskap til noko slike.
7. Nei det kjønner eg ikke til.
8. Det har hundt flire gonger, at bros til d.d. bruri har fenge kyske til breidgommen, og det kan ein vel kalla eysteinbygde.
9. Nåtan av alle kring ikke det vera; men kom i stand, som eit formiddag tillass.

- 2  
3
10. Det har aldri vore retta for heldigt  
med farmykti ingiði og merskylt, sa  
folk. Tykket det var best útgildt; men  
det kunne gáan med kenningar og firmeining
11. Nei, det har ekki høgsl.
12. Ja, det har nokkert hentat an og til.
13. Han ikkje høgsl nota sitt ín det.
14. Det kunne vel haunda det og skíndan.
15. Ja, det har hentat, at då han som briedgom  
vært verka, skulde henta brúi heim,  
var ein gom vart formidd av brúi  
staut strandarslok, so det var fóðalt,  
at istigi herben sprang til.
16. Noko slíth kjemmer eg ikkje til her.
17. Det måtte i tilfelle ða vera strand —  
bitjarar og lússmenner,
18. Ja,
19. Sa lenge eg kan hækja har det vært  
matisa frítt láð for gútan og gjentor  
bolis; men sjálvsagt var det bra med  
ei gild heimagjerd.
20. Nei, det har eg istigi høgsl inn læs.
21. Det kjemmer eg heller ikkje til her.
22. Det måtte vel hað vært tvekingar som fór með  
blítt?

23. Ja det var ei fyr, heile bygde ringdomstegi  
Kom i stand, at folk var meir varseme  
til å mohatt med dagen.

11

### Nattpointing.

24. Etter at det var klippa ringdomslag soing  
i byggdene, var det mykje friare for  
ringdommen å komma saman og künna kalla  
samman tilan å vera redde folkesmakket.  
Og her i var bygd, satte det smått i verds  
skjukt då sørnindustrien kom til før 1814  
50 år sidan.

25. Det künne vera so ymse, etter som det  
var for moro ellers meir på ålvor.  
var det for moro, og fleire i lag, kalla  
dei det å gå til gjentene, eller gå på füssko.  
men var det før ålvor, då kalla dei det fri-  
eri.

26. Ja det var den stikka, at når dei gjeit på  
füsskoen, var det før å få skrøya litt  
og før legga på annen til gjenta og der  
kalla dei før hjaeveve.

27. Å det var ofte 2-3.; men fra frieri  
var det nem regel berre påleina.

28. Ja sjølvsegh, dei var kje vaskne før

29. Det var helså grundagular.

30. Det künne vel henda det og.

31. Det var helså laurdagskveld og sunnuds-  
kveld og ellers ingen regel. 1496

32. Det var vel litt ymse med det fririg.

Dei gjorde vel noko til meins for einanau.

skundom

33. Ja, deh hende notar hað deler.

4

34. Nei deh kjemmer ikki eg til.

35. Sjá nr 31.

36. Eg har ikki högt inn notar ferhord; men elles skulle det vera sjölvsaht, at skilkh forband seg sjáler.

37. Det var vel helst gode kjemningar som gjekk saman, og elles var det vel synse.

38. Det kunne næst henda i sime høve.

39. Nei.

40. Ja, sjölvsaht mitte dei fara skilkh.

41. Det var også helst forskjelligh

42. Ja, det var vistnok tynt med det knir eg. I min ungdom høyde eg inn tuo gritas, som hadde penge kast i ein stige, og sette opp for glasen til ut gjenskapt, og den eine skalde opp og prøva knora inn; men det var ikke oppleke, og giken i bligen smidde seg buntet med ræri mot glasen sa det staklora i rikta.

43. Det har eg ikki greida på.

44. Det var vel tynt med det og knir eg

45. Det hende kanskje mun eg kjemmer ikki til det.

46. Det kunne vel ikki vara svært, at folk varh visse med kven som var riþe.

14196

47. Nei det var sjeldan, at ein slike fylde med plukken.
48. Den friaren, som gjestet for älvoa, var som regel alene, og gjestet på ei tid som andre ikke måtte få greida på.
49. Ja det måtte vera dūlgh, so lenge som råd.
50. Dersom det var kantte på gifflarmål, so gjestet han til den same, helle tidi.
51. Det kunne vera so gynse; klokketband ells rilesleppita, tobaksfrüng, perleband o.s.h.
52. Ja, det hende nocht ofte, at det varh gjort vi det eine og det andre, var det ein som kom gjøren varf gjerne båren bierle og kom aldri til sklar meir, ells også varh båren dragen like til gards der gjenta var, so gubben måtte få hjelp til å få båren til sjøs att. Det var helst slike som hadde eit godt auga til gjenta, som perk andre med seg til å gjesta friaren til meint på gynse vis.
53. Det var ofte grannegitter, som hadde moro med blitt.
54. Nei, dei lika det vist, se måteleg frur eg?
55. Dei var vist ikke alltid blide, dei heller.
56. Det hende vell; men ikke jāmt.
57. Var det ein som gjestet for älvoa, so var han helst alene; men var det meir for moro so kunne dei vera pleire i lag

III Andre måter som førde til gjerning  
sammen slik at dei lærde kvarandre å gjerna

F. På kyrkjebestem.

6

58. Ja, det kunne dei nok.
59. Nei, det har eg ikke hørt inn her.
60. Det hende vist inn hausten, når dei kom fra  
stolen, at budeia hadde nævnt med til kyrkje
61. Nei det var ingen regel for det.<sup>2</sup>
62. Ja, det hadde ha sikkert
63. Nei det gjør eg ikke til i vor bygd.
64. Nei, her kom dei roande i båt aller kom fra  
Bjørgavane i båt over Sandvinvatnet, sa det  
hadde sagt å høre til å tala saman.
65. Nei.
66. Nei,

B. Gjesterbet ramma med eldne.

67. Det i bygdi var det like av det som heitte  
gjesterbed, þer det var halvt langt million  
grammar, og vegsum band var det ofte etralt med.  
Men det bryllupet og gravfest var det alltid gjesterbed,  
og det var nede i bygda og konfirmasjon.
68. Nei, det var ingen regel for det.
69. Det var ingen som avgjorde det, og alt fikk hefts  
gå som det ville.
70. Eg har aldri hørt gjesterbet stabbedens her.
71. Det gjør eg ikke til.

14496

72. Som sagt har eg aldri høyst, at dei har  
være noko stabbedsau i bygde, og da so - -
73. Dei hadde kanskje andre ting å smora seg med,  
C. Høste høste der ellers van med.
74. Nei, ikkje altid.
75. Det kunne vel haunda; men noko regel var  
det ikkje.
76. Nei her var helst eit einshøde, sa her var  
ikkje noko tilslag stor på marknad.
77. Nei, det ville eg ikkje noko i inn.
78. Det var helst langt mellom garane her  
i gammal tid, og lite vegsamband, sa det  
var tilslag for store last; men det hunde  
vel, at der det var flire bruk på ein gard  
at dei kunne koma saman avag til?
79. Då måtte det vel heika grammarsla?
- D. Samkomos der ungdommen var fest og sjølva  
a) Inn rønaren.
80. Ja, det hende mest av ag til (med knoldseta)
81. Nei dei / den helst sjølvbedre.
82. Det kunne vera svært, dei fikk vel hjelpt  
av matmor, Nei det var ikkje rette som len
83. Det skilde seg stor mange gjenter som høyste  
med til brinsen, og stor mange på vart lits.  
og gjekk vel helst på inngang
84. Som regel var det helst fredagsmøld, og  
var helst som eit praktek av kanskje sjuar  
arkiv har seg sjølve

14496

85. Da hadde Knutje litt mona attåt, serleg  
dovven det kom gitar i lege.8
86. Nei det var eg ikke noko inn, det hende  
vel Knutje på laurdagskula, inne det var  
på skolen.
87. Ja det var veldig noko hende det same,  
nånn var det var spelmann, og var litt svengjum.
88. Det var eg sundeleg ikke.
89. Det kan motte henda, tilan at eg har krysset noko inn det.
90. Nei, ikke det eg var her i bygda'.
91. Ja, det hende so mang ei gjong.
92. Nei, det var nokslikk vanleg her.
93. Ja det hende veldig opple
94. Det var motte synse med det. Bruk eg.  
b). inn vinteren
95. Ja, det hende opp, at det var Njeldsata  
helt freudsata dei stalla, der dei sat til  
langt på natt med synse arbeid, og de  
kom det givne gitar på velfjeng. Det var  
helt uneskegjens og døttes på garen som var sannar.
96. Det var helt ulyses fra Nyår til Kyndelsmesse.
97. Nei, det var ingen regel for det.
98. Nei det har eg aldri hørt, dei helt helt  
til inne i skona.

99. Ja, dei var helst skille moro, som eit bykte på, når dei var leie av å arbeida og etter at gitane måtte lipp, og da måtte dei ha svak millau anna.  
Og zo veng dei mytje kā gamle og nye visas, som i gjerleis sin, som ikke alhel mar zo verdfulle!
100. Ja, an og bil var deit også dansemoro. Døm gjondene sjølv laja bil, og var surnan iim tilstellingi.
101. Ja, dei hjelpterk inn å få dei i stand
102. Det fall vel helst på gitane deit?
103. Det var ikke sa mange ori som ekilde til i gamle dager, da dei stigde deit ofte mest å halda kvar ri gong, og elles på ymse vis.
104. Nei, eg kmer ikke deit.
105. På ski var det aldri her, men på isen var det ofte, og gjerne også i igjellabatesar.
106. Ja, deit var frik for alle kvar som ville se han å spyrgja iim hov.
107. Nei.
108. Nei. Ikke som eg veit.
109. Eg har aldri hørt, at natoen var kmetta å vera med på skile moro.
110. Dei gjorde vel deit, iim zo var?

14496

#### IV. Fjældtråd.

111. Det varaleg her, var at den som kom fyrst  
in eit hus, der gjenta ellers kona sat og  
grunn på rasken etted 13<sup>de</sup> dagen han  
varit roskaadl, og den lauk han ja skjunk.
112. Nei, det høyrdi eg aldri.
113. Nei, som regel kvar mat og skjunk.
114. Eg har aldri høyst inn fjældtråd her,  
og mit defor ikkje å seia noko inn det.
115. Heller ikkje har eg høyst inn fjældtråd her i beggeleid.
116. Ja, som regel måtte kum få ein dram.
117. Nei.
118. Ja, det var vanleg med mat og skjunk.
119. Nei.
120. Det mit eg ikkje, for det var ikkje gjengse her.
121. Ja, dersom det var eitt levfolket ferske han agra mat.
122. Ikke det eg mit?
123. Det gjer det eg ikkje til.
124. Nei, det har eg ikkje høyst.
125. Nei,    nei    nei    nei
126. Nei.
127. Sjan 114.
128. Ja, det var vanleg.
129. Det har vært hund, utan at eg gjenner noko  
grislett..